

<p>Тип документу:</p>	<p>Додаток до <u>Інформації про організацію і проведення іспиту на атестат зрілості згідно з чинною у 2021/2022 навчальному році „Формулою 2022”</u></p> <p>Додаток до <u>Повідомлення директора Центральної екзаменаційної комісії від 20 серпня 2021 р. щодо особливих способів <u>адаптації умов і форм</u> проведення іспиту на атестат зрілості у 2021/2022 навчальному році</u></p>
<p>Іспит:</p>	<p>Іспит на атестат зрілості</p>
<p>Предмети:</p>	<p>Всі предмети</p>
<p>Термін іспиту:</p>	<p>Головний термін – травень 2022 р. Додатковий термін – червень 2022 р. Термін перескладання – серпень 2022 р.</p>
<p>Дата публікації документу:</p>	<p>20 серпня 2021 р. Додатки – 24 березня 2022 р.</p>

Відповідно до § 5 Розпорядження Міністра освіти і науки від 21 березня 2022 р. про організацію освіти, виховання та догляду для дітей і молоді, які є громадянами України¹, оголошую про додатки до:

- 1) *Інформації про організацію і проведення іспиту на атестат зрілості згідно з чинною у 2021/2022² навчальному році „Формулою 2022” та*
- 2) *Повідомлення директора Центральної екзаменаційної комісії від 20 серпня 2021 р. щодо особливих способів адаптації умов і форм проведення іспиту на атестат зрілості у 2021/2022³ навчальному році*

У документі визначено основні принципи проведення у 2022 р. іспиту на атестат зрілості, зокрема адаптації умов і форм проведення, для **кандидатів, які є громадянами України**, перебування яких на території Республіки Польща вважається законним на підставі ст. 2 п. 1 Закону від 12 березня 2022 р. Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави⁴.

¹ [Зак. В. поз. 645.](#)

² Документ знаходиться за посиланням: https://cke.gov.pl/images/_KOMUNIKATY/EM%202022%20Informacja.pdf.

³ Документ знаходиться за посиланням:

https://cke.gov.pl/images/_KOMUNIKATY/EM%20Komunikat%20o%20dostosowaniach_%202022.pdf.

⁴ [Зак. В. поз. 583.](#)

Додаток до Інформації про організацію і проведення іспиту на атестат зрілості згідно з чинною у 2021/2022 навчальному році „Формулою 2022”, далі – Інформація

До Інформації вносяться наступні зміни:

1. У підрозділі **1.1. ПРАВОВІ ОСНОВИ** додається пункт 12. у редакції:

„12. Розпорядженням Міністра освіти і науки від 21 березня 2022 р. про організацію освіти, виховання та догляду для дітей і молоді, які є громадянами України (Зак. В., поз. 645)”.

2. Додається підрозділ **2.7.** у редакції:

2.7. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІСПИТ НА АТЕСТАТ ЗРІЛОСТІ ДЛЯ КАНДИДАТІВ, ЯКІ Є ГРОМАДЯНАМИ УКРАЇНИ, ПЕРЕБУВАННЯ ЯКИХ НА ТЕРИТОРІЇ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА ВВАЖАЄТЬСЯ ЗАКОННИМ НА ПІДСТАВІ СТ. 2 П. 1 ЗАКОНУ ВІД 12 БЕРЕЗНЯ 2022 Р. ПРО ДОПОМОГУ ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ У ЗВ'ЯЗКУ ЗІ ЗБРОЙНИМ КОНФЛІКТОМ НА ТЕРИТОРІЇ ЦЬОЇ ДЕРЖАВИ

1. Кандидати, які є громадянами України, перебування яких на території Республіки Польща вважається законним на підставі ст. 2 п. 1 Закону від 12 березня 2022 р. Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави, далі – **кандидати – громадяни України**, можуть у 2021/2022 навчальному році взяти участь у іспиті на атестат зрілості на загальних підставах, визначених:
 - 1) Законом від 7 вересня 1991 р. Про систему освіти⁵
 - 2) Розпорядженням Міністра національної освіти від 21 грудня 2016 р. щодо особливих умов і способу проведення іспиту на атестат зрілості⁶
 - 3) Розпорядженням Міністра національної освіти від 20 березня 2020 р. щодо надзвичайних рішень на період тимчасового обмеження функціонування освітніх закладів у зв'язку із запобіганням, протидією і боротьбою з COVID-19⁷, зокрема, новелізаціями вищезгаданого Розпорядження: (1) від 16 грудня 2020 р., (2) від 17 серпня 2021 р. і (3) від 24 вересня 2021 р.
2. Для кандидатів – громадян України іспит на атестат зрілості проводиться з обов'язкових предметів і з додаткових предметів і в 2022 році складається лише з письмової частини.
3. Письмовий іспит на атестат зрілості з обов'язкових предметів проводиться на базовому рівні й охоплює екзаменаційні вимоги для базового рівня.
4. Письмовий іспит на атестат зрілості з додаткових предметів проводиться на поглибленому рівні й охоплює екзаменаційні вимоги для базового і поглибленого рівня.
5. Письмовий іспит на атестат зрілості з сучасної іноземної мови як додаткового предмету проводиться на:
 - a. поглибленому рівні й охоплює екзаменаційні вимоги для базового і поглибленого рівня, або
 - b. двомовному рівні й охоплює екзаменаційні вимоги для двомовного рівня.

⁵ [Зак. В. від 2021 р. поз. 1915, з пізнішими змінами.](#)

⁶ [Зак. В. від 2016 р. поз. 2223, з пізнішими змінами.](#)

⁷ [Зак. В. від 2020 р. поз. 493, з пізнішими змінами.](#)

6. Кандидат – громадянин України, який складає іспит на атестат зрілості в 2022 р., **обов’язково повинен скласти письмові іспити на базовому рівні з наступних предметів:**
- польська мова
 - математика
 - сучасна іноземна мова.
7. Щоб у 2022 р. отримати атестат зрілості, випускник **обов’язково повинен скласти іспит з одного додаткового предмету** на поглибленому рівні або – у випадку сучасної іноземної мови – на поглибленому чи двомовному рівні. Випускник вибирає серед наступних предметів:
- біологія
 - хімія
 - філософія
 - фізика
 - географія
 - історія
 - історія музики
 - історія мистецтва
 - інформатика
 - латинська мова й антична культура
 - мова етнічної меншини (лемківська мова)
 - мова національної меншини (вибір серед мов: білоруська, литовська, німецька, українська)
 - сучасна іноземна мова (вибір серед мов: англійська, французька, іспанська, німецька, російська, італійська)
 - польська мова
 - регіональна мова (кашубська мова)
 - математика
 - суспільствознавство.
8. Крім цього у 2022 р. випускник **може** скласти іспит на атестат зрілості не більше ніж з п’яти додаткових предметів, вибраних серед інших додаткових предметів, перерахованих у пункті 2.7.7., на поглибленому рівні, а у випадку сучасних іноземних мов – на поглибленому або двомовному рівні.
9. Кандидат – громадянин України подає **Декларацію D (Додаток 1d)**.




3. Додається підрозділ 3.3b у редакції:

3.3b ДЕКЛАРАЦІЯ КАНДИДАТІВ – ГРОМАДЯН УКРАЇНИ ПРО СКЛАДАННЯ ІСПИТУ НА АТЕСТАТ ЗРІЛОСТІ

1. Кандидат – громадянин України, який хоче скласти іспит на атестат зрілості, подає директору школи, яку він відвідує, письмову декларацію про складання іспиту.

	кому?	коли? (попередня декларація)	коли? (остаточна декларація)	зразок декларації (додаток)	додаткова інформація (номер підрозділу)
Кандидат – громадянин України	директору школи, яку відвідує	<i>не стосується</i>	до 31 березня 2022 р.	1d (Декларація D)	2.7.

2. Кандидату – громадянину України, який хоче скласти іспит на атестат зрілості, надається можливість адаптації умов і форми проведення іспиту на атестат зрілості, про які йдеться в Додатку до *Повідомлення про адаптацію*.

4. У підрозділі **3.6. ЗГОЛОШЕННЯ КАНДИДАТІВ ДО УЧАСТІ В ІСПИТІ НА АТЕСТАТ ЗРІЛОСТІ ПІД ЧАС ГОЛОВНОГО ТЕРМІНУ** додаються пункти 11–13 у редакції:
11. На підставі поданих декларацій директор школи складає список кандидатів – громадян України, які складають іспит на атестат зрілості, і переказує його в електронному вигляді через  директору окружної екзаменаційної комісії у терміни, встановлені директором цієї комісії, але не пізніше, ніж 5 квітня 2022 р.
 12. Зголосити до участі в іспиті на атестат зрілості кандидатів – громадян України, яких було прийнято до останнього класу старшої школи після 5 квітня 2022 р., можна не пізніше ніж 11 квітня цього року. Щоб зголосити до участі в іспиті на атестат зрілості громадянина України, якого було прийнято до останнього класу старшої школи після 11 квітня цього року, необхідно отримати згоду директора Центральної екзаменаційної комісії за посередництвом директора окружної екзаменаційної комісії.
 13. Екзаменаційні зошити для кандидатів, зголошених на іспит у період з 5 до 11 квітня цього року, школа отримує виключно в електронному вигляді в день іспиту з даного предмета (школа роздруковує матеріали самостійно).
5. У підрозділі **3.9. Адаптація умов і форм складання іспиту на атестат зрілості до освітніх потреб і психофізичних можливостей кандидатів** додаються пункти 26–29 у редакції:
26. У випадку кандидатів – громадян України адаптація умов і форм складання іспиту на атестат зрілості відбувається на підставі положень Розпорядження, зазначеного в п. 12 підрозділу 1.1.
 27. Можливі способи адаптації умов і форм проведення іспиту на атестат зрілості до потреб кандидатів – громадян України визначені у Таблиці 1.18 у *Повідомленні про адаптацію*.
 28. Директор школи передає директору окружної екзаменаційної комісії інформацію про адаптовані форми та умови проведення іспиту, визначені для кандидата – громадянина України, а також список кандидатів – громадян України. Інформацію про необхідність адаптації умов проведення іспиту на атестат зрілості необхідно зареєструвати в  разом зі зголошенням кандидата до участі в іспиті на атестат зрілості до 5 квітня 2022 р.
 29. Якщо необхідність адаптації умов проведення іспиту для кандидата – громадянина України виникне після 5 квітня цього року, то директор школи негайно повідомляє про це директора окружної комісії, а потім реєструє відповідну інформацію в .

Додаток до Повідомлення директора Центральної екзаменаційної комісії від 20 серпня 2021 р. щодо особливих способів адаптації умов і форм проведення іспиту на атестат зрілості у 2021/2022 навчальному році, далі – Повідомлення про адаптацію

До Повідомлення про адаптацію вносяться наступні зміни:

1. У Таблиці в пункті 4 додається рядок 8 у редакції:

№	Кандидат:	Адаптація		Підстава (документ)
		форми	умов	
8.	який є громадянином України, перебування якого на території Республіки Польща вважається законним на підставі ст. 2 п. 1 Закону від 12 березня 2022 р. Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави	так	так	згідно з Розпорядженням – у межах, визначених у Таблиці 1.18

2. Запис „Таблицях 1.1–1.17”, вжитий у пунктах 3 і 9 Повідомлення про адаптацію, замінюється записом „Таблицях 1.1–1.18”.

3. Після пункту 8 додається пункт 8а у редакції:

„8а. Директор школи або уповноважений ним учитель зобов'язаний ознайомити учнів – громадян України з можливими способами адаптації умов і форм проведення іспиту на атестат зрілості не пізніше ніж до 28 березня 2022 р., передавши їм цей Додаток у перекладі українською мовою”.

4. Після пункту 11 додається пункт 11а у редакції:

„11а. До 5 квітня 2022 р. директор школи або уповноважений ним учитель повідомляє в письмовій формі учня – громадянина України про способи адаптації умов і форм проведення іспиту на атестат зрілості до його освітніх потреб і психофізичних можливостей, передаючи йому Таблицю 1.18 (у перекладі українською мовою) з визначеними способами адаптації умов або форми проведення іспиту”.

5. Після пункту 12 додається пункт 12а у редакції:



„12а. Учень – громадянин України підтверджує одержання інформації, зазначеної в пункті 11а, підписуючи примірник роздрукованої Таблиці 1.18, яка залишається в документації школи”.

6. Після пункту 13 додається пункт 13а у редакції:

„13а. Якщо необхідність адаптації умов або форми проведення іспиту на атестат зрілості для учня – громадянина України виникне після **5 квітня 2022 р.**, то директор школи або уповноважений ним учитель негайно повідомляє в письмовій формі учня – громадянина України про визначений спосіб або способи адаптації умов або форми проведення іспиту на атестат зрілості.

Директор школи негайно інформує директора окружної екзаменаційної комісії про необхідність адаптації **форми** проведення іспиту на атестат зрілості для цього учня – громадянина України і передає його персональні дані”.

7. Після Таблиці 1.17 додається Таблица 1.18:

 Tabela 1.18	<p><i>Мають право на адаптацію</i></p>	<p>Діти і молодь, які є громадянами України, перебування яких на території Республіки Польща вважається законним на підставі ст. 2 п. 1 Закону від 12 березня 2022 р. Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави</p>
	<p><i>Законна підстава</i></p>	<p>Виконання умови, передбаченої ст. 2 п. 1 Закону від 12 березня 2022 р. Про допомогу громадянам України у зв'язку зі збройним конфліктом на території цієї держави</p>
	<p><i>Позначення зошита</i></p>	<p>E**U-100</p>
<p>Можливі способи адаптації: <u>письмова частина</u> (директор школи зазначає в  способи адаптації, рекомендовані педагогічною радою та прийняті повнолітнім кандидатом – громадянином України АБО батьками [опікунами] неповнолітнього кандидата – громадянина України)</p>		
<p>1. Зошити, адаптовані до потреб кандидатів:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) зошит з польської мови на базовому рівні – зошит за змістом збігається зі стандартним зошитом („100”), з адаптаціями, тобто інструкції і питання перекладені українською мовою, але тексти і зміст завдань – польською мовою, записи відповідей до завдань – польською мовою. 2) зошит з математики на базовому рівні – зошит за змістом збігається зі стандартним зошитом („100”), але повний зміст зошита, тобто інструкції, питання до завдань, зміст завдань перекладені українською мовою; відповіді до завдань можна записувати українською мовою 3) зошит із сучасної іноземної мови на базовому рівні – зошит за змістом збігається зі стандартним зошитом („100”), з адаптаціями, тобто інструкції і питання перекладені українською мовою, зміст завдань – іноземною мовою, записи відповідей до завдань – іноземною мовою. 4) зошити з усіх предметів на поглибленому рівні та зошити з сучасних іноземних мов на двомовному рівні – зошити за змістом збігаються зі стандартними зошитами („100”); відповіді до завдань слід записувати: <ol style="list-style-type: none"> a) у зошитах з сучасних іноземних мов – цією сучасною іноземною мовою b) у зошиті з мов національних меншин, мови етнічної меншини, регіональної мови на поглибленому рівні – мовою цієї національної меншини, етнічної меншини або регіональною мовою 		

<p>с) у зошитах з решти предметів – польською мовою. Вказана на титульному аркуші зошита тривалість роботи залишається без змін (не вимагає продовження) – пор. Таблиця 2.</p>
<p>2. Можливість складання іспиту в окремій залі, якщо це необхідно для забезпечення безперешкодного складання іспиту для всіх кандидатів, зокрема, у зв'язку з довгою тривалістю іспиту.</p>
<p>3. Можливість використання двомовного словника в паперовій або електронній версії (польсько-український та українсько-польський) під час іспиту з усіх предметів, <u>крім</u> іспитів з математики на базовому рівні, сучасної іноземної мови на базовому рівні й української мови на поглибленому рівні. Словник надає школа або приносить учень.</p>
<p>4. Застосування особливих критеріїв оцінювання завдань відкритого типу з польської мови, як до кандидатів зі специфічними труднощами у навчанні, якщо є на це обґрунтована необхідність, за погодженням з директором відповідної окружної екзаменаційної комісії.</p>
<p>5. Забезпечення присутності спеціаліста, наприклад, психолога, педагога (може бути членом спостережної комісії), якщо це необхідно для утримання належного контакту з кандидатом або надання психологічної підтримки.</p>
<p>6. Забезпечення присутності перекладача (польська мова – українська мова), який перед початком роботи з екзаменаційним аркушем передасть кандидатам інформацію про правила проведення іспиту.</p>
<p>7. Використання адаптацій, передбачених у <i>Повідомленні</i> для особливих груп кандидатів. Така адаптація <u>вимагає письмового узгодження</u> між директором школи та директором відповідної окружної екзаменаційної комісії до 5 квітня 2022 р.</p>

8. У Таблиці 2 створюється додаткова колонка, в якій вказується тривалість іспиту на атестат зрілості з окремих предметів для кандидатів – громадян України.

Предмет	Зошит	Тривалість (у хвиликах)	
		зошит для кандидатів, про яких ідеться у Таблиці 1.18	
		E**U-100	
польська мова	базовий рівень	до 255	
	поглиблений рівень	до 270	
математика	базовий рівень	170	
	поглиблений рівень	до 270	
сучасні іноземні мови	базовий рівень	120	
	поглиблений рівень	180	
	двомовний рівень	210	
мови національних меншин	поглиблений рівень	180	
історія суспільствознавство біологія хімія фізика географія філософія історія музики історія мистецтва латинська мова й антична культура	поглиблений рівень	до 270	
кашубська мова лемківська мова	поглиблений рівень	180	
інформатика	поглиблений рівень	частина I	до 90
		частина II	до 225

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA
DYREKTOR

dr Marcin Smolik